

March 30th, 2018

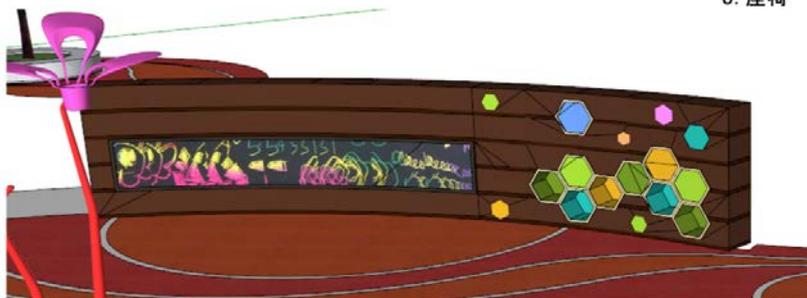
UISZ Community Summary Week 29

Dear UISZ Community,

New plans are being drawn up to expand the the primary play area. As seen in the design sketches, the new playground will extend the play area, add more seating, new fencing, and provide a safe and pleasant area for play and outdoor activities.



6. 座椅



5. 涂鸦墙

This past week has been full of activity, particularly in regards to sports. Last Saturday, the secondary school Cobra teams travelled to Dongguan's Soccer World to test themselves in an all day tournament against all the other schools in GISAC. The event was co hosted by UISZ and ISD with 12 teams competing for top honours.

The Girls' team was the first to play, matching themselves against a physical CIS team. UISZ were a total match for the full CIS team, holding them out in defence and threatening their goal frequently. Sadly, late in the first half, as the number advantage grew for CIS, they scored a goal. They took this lead into the second half, UISZ never managed to find the right key to open the locked goal and the match ended 1-0.





The Boys' team then also faced CIS. Credit goes to Sonny Yue for stepping up to be the Goalkeeper last minute after the loss of the first choice Kevin Lee. CIS used their physicality and extra numbers from a strong bench to hold UISZ's attack at bay. Despite this UISZ managed many shots on goal and made the team work hard. Their team spirit was strong throughout.





Commitment, control and passion that the teams demonstrated highlighted the progress they have made over the season. Well done to the coaches and the players!

On Friday, the whole school will participate in our much anticipated Sports Day, in which students will test their strength in a variety of athletics competitions. The day is divided into various athletic events in which students compete and accumulate House points.

‘Once a Dragon, Always a Dragon.’

As the end of term looms above us like adamastor, we would do well to remember Epictetus’ words: ‘It is impossible for a man to learn what he thinks he already knows.’ He asserts that this is the ‘first task’ of philosophy: to get rid of our preconceptions, to do away with the dogmas we have in our heads, to be open to things we don’t know, or things that challenge what we do know. This is the attitude that shows an inner strength and a growth mindset, and leads to change and improvement.



With this in mind, the boarding community went about its business doing what it does best – embracing the challenges of communal living. On Monday evening past, the community held its fifth Honour Celebration (Better People Make For Better Boarders) to acknowledge and affirm members of the community for their efforts over February and March. The birthdays of Leon (9), Vivian (11), Sonny (11), Jovan (11), KiKi (12), Sara (12,) Alex (12) and Sean (8) were suitably celebrated and three new boarders officially welcomed, namely, King (2), Olivia (7) and William (8) and MsAdena (Secondary Girls’ House Parent).



Boarder of the Month Awards were made to William (Secondary Boys), Kathy (Secondary Girls) and Kinneth (Primary) while Active Awards were presented to Peter; Linda, Hailey, Jennifer and Andy. Inspired Awards (commitment, effort, growth mindset) for the 3rd Cycle were made to: Oscar (8) for Robotics, William (8) for Film/Drama, Sean (8) for Creative Problem Solving, Keff (9) for P4K and Vincent (Primary). Moreover, Monday also saw the boarding staff gather to farewell Mr. Reo at a celebratory lunch.

While we are sad to see him leave Dragon House, we thank him for his efforts in his pastoral role as houseparent and wish him well as looks to pursue a career in finance in Guangzhou.



To conclude, a gentle reminder that boarders return to Dragon House after the mid-semester break on Sunday 08 April from 18h00. It remains for me to wish you all a refreshing holiday.

As always, please don't hesitate to contact us regarding any questions or concerns you might have. We would like to wish everyone a safe and restful weekend.

Warmest wishes,

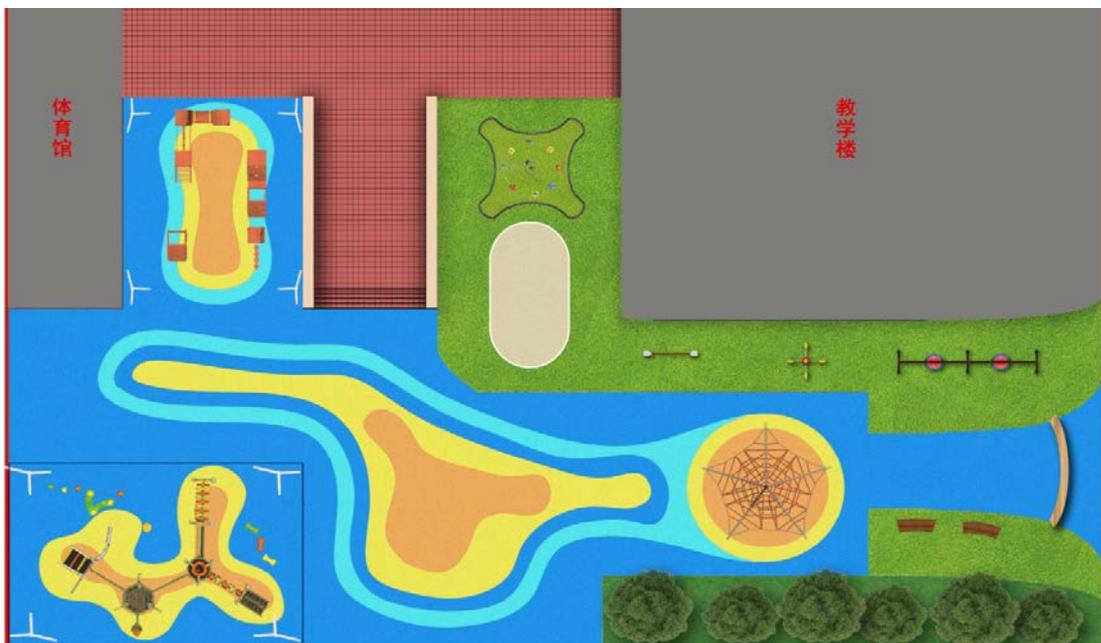
UISZ School & Boarding Community

2018年3月30日

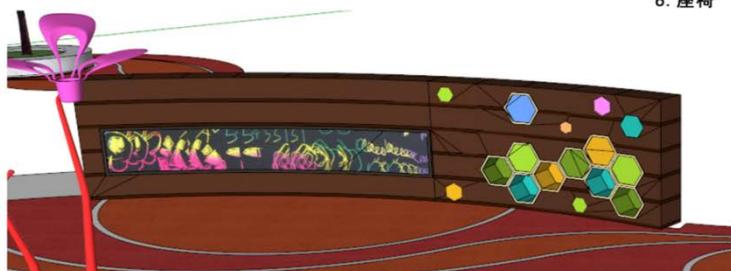
增城誉德莱国际学校第29周教学工作总结

尊敬的增城誉德莱国际学校家长,

我校正在计划扩充小学部操场以及将会充分利用其周边地区开发更多的游乐活动场所。正如您可以从以下设计草图中看到的，小学部新的操场将会扩大其游乐区域，并且添置更多的座位和新的击剑区域，并且提供给我校学生更多的，安全舒适的户外娱乐以及活动场所。



6. 座椅



5. 涂鸦墙

在上周，我校组织了非常多的，特别是关于体育方面的活动。在上周六，我校中学部眼镜蛇足球运动队前往了东莞的足球世界，与另外的来自广州国际学校联盟的学校足球运动员们进行了一整天的足球比赛，这次锦标赛是由增城誉德莱国际学校和东莞文盛国际学校主办，一共有 12 支参赛队伍队员们一起角逐广州地区国际学校足球锦标赛的最高荣誉。

我校女子足球队队员们进行了本次锦标赛的第一场比赛，她们的对手是来自广东祈福国际学校的实力相当的女子运动队员们。增城誉德莱国际学校女子足球队在这场足球比赛中攻其不备，防守稳健，时常暴发出对于对方球队来说有威胁性的攻球。可是不幸的是，由于祈福国际学校女子足球队人员方面比我校的球队队员们占有优势，因此，在上半场后半部分的时间里，她们攻进了一球，取得了 1 分。她们把这优势带入了下半场的比赛当中，增城誉德莱国际学校的并未能攻破她们的防守，最后，这场比赛以 1 比 0 的分数完场。





我校男子足球运动队本次锦标赛的对手是广东祈福国际学校男子足球运动队。在此，我们表扬 Sonny Yue 同学，由于正选守门员 Kevin Lee 在本场比赛的较后赛程阶段不能参加这次足球锦标赛，因此，Sonny 毅然地站了出来顶替了他守门员的位置。尽管增城誉德莱国际学校的球员们在本次足球锦标赛的目标管理方面作出了多方面的尝试，并且尽可能地完美配合，做到团队更好地合作，我校男子足球运动队员们在整场比赛中的团队合作精神发挥得淋漓尽致。





我校足球运动员们所表现出来的对于足球这项运动的承诺，控制与热情让他们在本足球季里取得了非常可观的进步。教练与所有的足球运动员们，你们做得非常好！

在本周五，我校全校的师生将会参与到我们期待已久的运动日活动中去，学生们在那天将会在各种体育运动竞赛中一展他们的实力。在这一天中，我们将会举行各种各样的体育运动竞赛，学生们将会相互竞争，为他们所属的学生小组争取分数。

“曾经是一条龙，永远是一条龙。”

随着学期的结束，我们像亚当阿斯特一样，我们最好记住爱比克泰德的话：“一个人不可能学会他自认为已经懂得的事情。”他断言这是学习哲学的“第一课”：为了摆脱我们的偏见，废除掉存在于我们头脑里的教条主义，对于我们不知道的事情敞开心扉，或是对于我们知道和

熟悉的事情展开挑战。这是一种良好的做人的态度：它有助于加强个人内在修养与拥有不断完善成长心态，而这将会导致人的积极改变与进步。



宿舍的师生们将以上教诲牢记在心，在自己所擅长的活动里尽情地发挥其优势— 拥抱共同生活的挑战。在刚刚过去的周一晚上，寄宿学校的师生们举行了第5届寄宿学校的颁奖典礼（更好的人会成为更好的寄宿者）来表扬与肯定在2, 3月期间对于寄宿学校作出了积极贡献的师生们。我们为9年級的 Leon, 11年級的 Vivian, Sonny, Jovan, 以及12年級的 KiKi, Sara, Alex, 8年級的 Sean, 以及新加入我们寄宿学校团队的三名住宿生：2年級的 King, 7年級的 Olivia, 8年級的 William, 以及中学部的女生生活老师 Adena 举办了得宜的生日会与欢迎会。



获得每月优秀宿舍之星的学生分别是 William (中学部男生), Kathy (中学部女生)和小学部的 Kinneeth (小学部), 而运动积极分子的获奖学生分别是 Peter; Linda, Hailey, Jennifer 和 Andy。第 3 轮宿舍激发项目的大奖 (承诺, 努力, 心态成长) 的获奖学生是: 由于在机器人制作中表现优秀的 8 年级学生 Oscar 和电影/戏剧课上有突出贡献的 8 年级学生 William,再有就是在创造性解决问题课程里表现优秀的 8 年级学生 Sean , 以及在儿童哲学课程里表现突出的 9 年级学生 Keff 和小学生 Vincent。另外,在本周一, 我们全体宿舍员工齐聚一堂, 出外进行午餐来欢送我们的男生生活老师 Reo 先生, 在我们非常不舍得他离开学生宿舍的岗位的同时, 我们也非常感谢他对于这个工作岗位所作出的努力与成绩。并且, 我们祝愿他将来在广州的金融事业上取得良好的发展前景。



最后,请允许我在此温馨提醒各位家长我校复活节假期住宿生的返校时间是4月8日周日晚上
的6点整。我祝愿你们都能度过一个非常愉悦的假期。

一如既往地,如果您对于学校有任何的疑问或是担心,请您联系学校相关老师。最后,我们
祝愿各位家长度过一个安全与轻松愉快的周末时光!

您最真诚的,

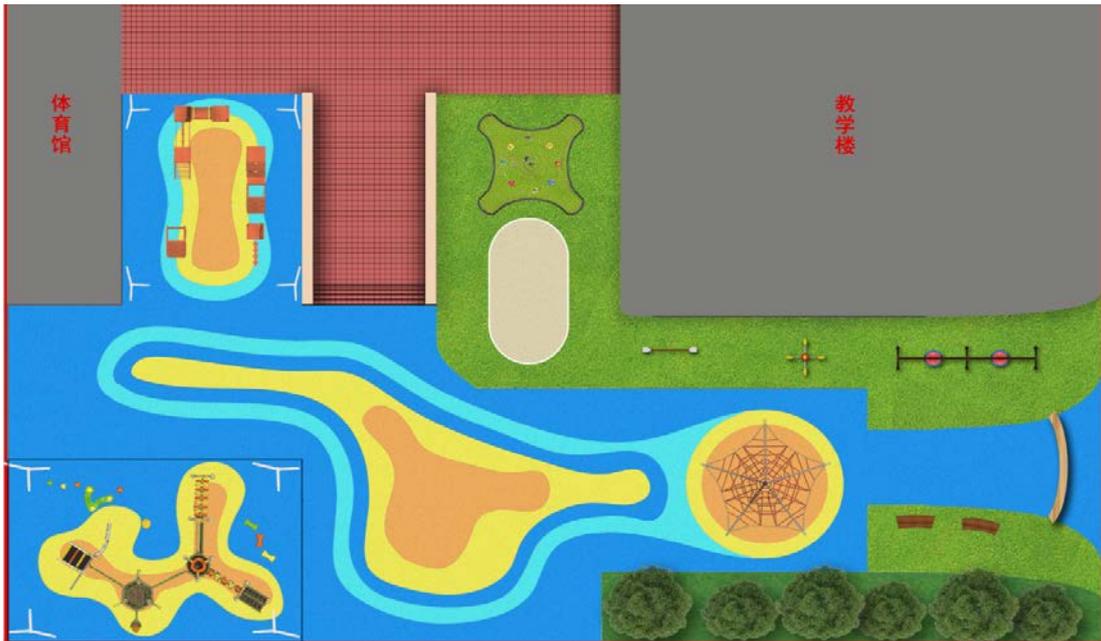
增城誉德莱走读和寄宿学校

2018년 3월 30일

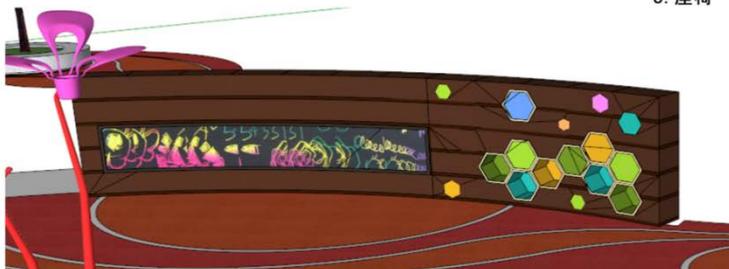
30번째 주 UISZ 커뮤니티 활동 요약 안내문

존경하는 UISZ 커뮤니티 여러분께,

초등학교 놀이터를 확장하려는 새로운 계획이 진행되고 있습니다. 디자인 스케치에서 볼 수 있듯이, 새 놀이터는 놀이 공간을 더 확장할 것이며, 의자를 더 추가할 것이며, 새 울타리를 설치하여, 놀이 및 야외 활동을 위한 안전하고 쾌적한 놀이공간을 제공할 것입니다.



6. 座椅



5. 涂鸦墙

지난 주에는 특별히 운동과 관련된 활동들이 많이 있었습니다. 지난 토요일 중고등학교 코브라 축구팀은 GISAC의 다른 모든 학교들과 하루 종일 열린 대회에서 자신의 실력을 시험해 보기 위해 동관 축구 월드컵에 다녀왔습니다. 이 행사는 UISZ 와 ISD 가 공동으로 주관하였으며 12 개 팀이 최고 영예의 자리를 놓고 경쟁하였습니다.

여자 축구팀은 첫 경기로 몸싸움이 거친 CIS 팀과 맞서 경기를 했습니다. UISZ 는 CIS 의 공격을 잘 묶어내고 수비했으며 자주 CIS 의 골대를 위협하는 완벽한 경기를 보여주었습니다. 안타깝게도, 전반전이 끝나갈 무렵 CIS 의 수적 우위를 앞세운 전략에 선취골을 내주고 말았습니다. CIS 팀은 후반전에서도 이 우위를 유지하였고, UISZ 는 닫혀 있었던 상대 골문을 열 열쇠를 찾아내지 못해 경기는 결국 1-0 으로 끝나고 말았습니다.







금요일에는, 학교 전체 학생들이 큰 기대를 하고 있는 운동회에 참가하여 다양한 운동 경기에서 본인들의 역량을 시험해 볼 것입니다. 이 날은 학생 개인전과 하우스 별 점수를 합산하는 방식으로 진행되는 다양한 운동 경기가 있을 것입니다.

‘한 번 용은 영원한 용이다.’

학기 말이 아다마스토처럼 저희 앞에 다가오고 있으므로, 저희는 에픽테토스가 남긴 명언을 기억해야 할 것입니다. ‘사람은 자신이 이미 알고 있다고 생각하는 것에 대해 배우기는 불가능하다.’ 그는 저희는 선입견을 없애고 저희 머릿속에 가지고 있는 독단적 편견을 없애고, 저희가 모르는 것들에 대해 열린 태도를 보이며, 이미 알고 있는 것에 도전하는 것이 철학의 ‘첫 번째 과제’ 라고 말합니다. 이는 내면의 강함과 성장적인 사고 방식을 보여주고 변화와 발전을 이끌어 내는 자세입니다.



이러한 점을 염두에 두고, 기숙사 커뮤니티는 공동체 생활에 필요한 도전을 포용하면서 자신들이 가장 잘 할 수 있는 일을 계속 하고 있습니다. 지난 월요일 저녁에, 기숙사에서 2 월과 3 월에 걸쳐 기숙사 구성원들의 노고를 인정하고 이를 인정해주기 위한 다섯 번째 명예상 시상 축제(더 나은 사람이 더 나은 기숙생을 만든다)를 개최하였습니다. 생일을 맞이한 Leon (9), Vivian (11), Sonny (11), Jovan (11), KiKi (12), Sara (12), Alex (12)와 Sean (8) 학생들은 축하를 받았으며 세 명의 새 기숙생인, King (2), Olivia (7), William (8) 학생과 Ms. Adena (중고등학교 여학생 기숙사 주임) 선생님을 공식적으로 환영하는 시간을 가졌습니다.



이달의 기숙생 상은 William (중고등학교 남학생), Kathy (중고등학교 여학생)과 Kenneth (초등학생)이 받았으며 활동상은 Peter; Linda, Hailey, Jennifer 와 Andy 학생이 수상하였습니다. 세 번째주기의 InspireD 상(헌신, 노력, 성장적 사고방식)은 Oscar (8) 학생이, 로봇틱스 상은 William (8) 학생이, 영화/드라마 상은 Sean (8) 학생이, 창조적 문제 해결상은 Keff (9) 학생이, P4K 상은 Vincent (초등학생)이 각각 수상하였습니다. 뿐만 아니라, 월요일에는 기숙사 교직원들이 모여 Mr. Reo 선생님과 작별 인사를 나누는 점심 식사를 함께 하였습니다.

선생님이 드래곤 하우스를 떠나는 것은 슬프지만, 저희는 선생님께서 주임으로서의 역할에 충실해 주셨던 것에 감사드리며 파이낸스 분야 경력을 쌓기 위해 광저우로 가는 그의 앞길을 축복하였습니다.



마지막으로, 봄 방학 이후 4 월 8 일 일요일 저녁 6 시 이후에 기숙사로 되돌아 와야 한다는 것을 알려드리고자 합니다. 모든 분들께 재충전이 되는 즐거운 휴식이 되기를 바랍니다.

언제나 그러하듯, 문의 사항이나 궁금하신 사항이 있으신 경우 언제든지 문의해 주시기 바랍니다. 안전하고 평안한 주말 보내시기 바랍니다.

대단히 감사합니다.

UISZ 학교 및 기숙사 커뮤니티